



КАПЕЛЬКА В МОРЕ

ТЕХНИЧЕКОЙ ИНФОРМАЦИИ

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Вводные понятия	1
Сборочные блоки водяной бани/пароварки БАЙН-МАРИЕ / BAIN-MARIE	1-2
Сборочные блоки с пирокерамической плиткой	3
Холодильные блоки с верхней частью	4-5
Холодильные блоки с подогреваемыми чашами	5-6
Холодильные витринные блоки на подогреваемой чаше или холодильном верхнем блоке	6-8
Автономные холодильные витринные блоки	8-9
Стеллажная полка	9-10
Элементы подсветки и нагрева для стеллажной полки	11
Витрины для демонстрации клиентам продуктов питания при установке в условиях окружающей среды	11-13
Витрины для демонстрации клиентам продуктов питания при установке в условиях окружающей среды с откидными створками	13
Подвижный накрывающий кожух	14

Модификация продукции может осуществляться без предварительного уведомления производителем (здесь и далее)

ВВОДНЫЕ ПОНЯТИЯ

Самовстраиваемая (Self IN) линия для обслуживания клиентов состоит из стандартных сборочных блоков, которые предназначены для установки на рабочих столах. Рабочие столы могут быть изготовлены из любого материала. Самовстраиваемая (Self IN) линия хорошо подходит для любого типа мебели, обеспечивает сохранность продуктов питания при надлежащей температуре хранения на профессиональном уровне (как для горячих продуктов, так и холодных закусок). Включены функции водяной бани/пароварки, холодильных емкостей и верхних секций, нагревательные пирокерамические верхние секции, витрины и вспомогательные блоки, такие как подъемники посуды и тележки для транспортировки тарелок. Элементы прикрепляются к верхним блокам регулируемые кронштейнами.

Холодильные блоки поставляются в сборном виде вместе с холодильным модулем или комплектуются под дистанционно/удаленно располагаемый холодильный модуль. Первая комплектация при поставке готова к эксплуатации, другая требует подсоединения к дистанционному/удаленному модулю, при этом требуется заправка хладагентом и проведение испытания.

Опоры стеклянных навесов выполнены из трубной нержавеющей стали марки AISI 304, поверхность отполирована до глянцевого блеска.



Расположение проема на рабочем столе

Gastro Norm/Гастро Норма	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1	5 GN1/1	6 GN1
L _f Длина (мм)	775 (780 макс.)	1100 (1105 макс.)	1430 (1435 макс.)	1755 (1760 макс.)	2080 (2085 макс.)
P _f Ширина (мм)	600 (605 макс.)	600 (605 макс.)	600 (605 макс.)	600 (605 макс.)	600 (605 макс.)

СБОРОЧНЫЕ БЛОКИ ВОДЯНОЙ БАНИ/ПАРОВАРКИ VAIN-MARIE

Их функция заключается в том, чтобы поддерживать пищу в теплом состоянии при соответствующей температуре в подогреваемых чашах.

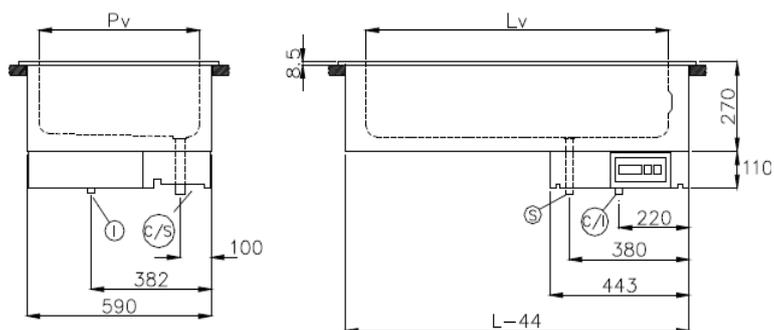
Номенклатура изделий состоит из 5 моделей длиной 805, 1135, 1455, 1780 и 2105 мм.

Конструкция выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304.

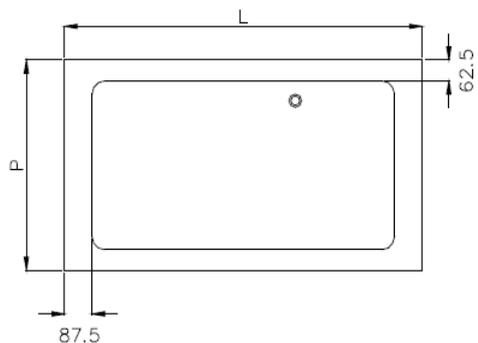
Верхняя часть выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304 толщиной 1,2 мм, чаша приварена к верхней части и округлена со всех сторон для облегчения чистки. Чаша вмещает в себя мармиты (2, 3, 4, 5, 6) Гастро-Норма 1/1 (GN 1/1) с максимальной глубиной Н 200 мм. Максимальная рабочая температура составляет около 90°C, которая регулируется и контролируется посредством термостата. Ультра-плоские нагревательные элементы с адгезивной кремниевой опорой, что позволяет уменьшить поглощение тепло-

энергии и таким образом улучшить экономичность (по скорости достижения заданной

температуры,
меньшей



I - ELECTRICAL CABLE IN
C - WATER FILL 3/4"
S - WATER DRAINAGE 1/2"



дисперсности).

Заполнение водой осуществляется через клапан-соленоид. Водоотведение (дренаж воды) через съемный перелив.

-2-

Маркировка CE сертифицированного оборудования
(Примечание переводчика см. стр. 14)

Подсоединение

Ввод I - электрокабель

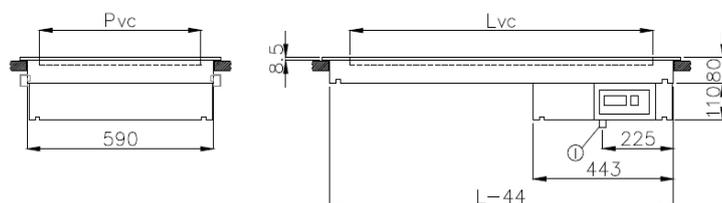
Ввод C - заполнение водой 3/4 дюйма

Ввод S - дренаж воды 1/2 - дюйма

Технические данные					
Код	8046000	8046001	8046002	8046005	8046003
Модель	IBM2	IBM3	IBM4	IBM5	IBM6
Габаритные размеры (мм.)					
L = Длина	805	1135	1455	1780	2105
P = Глубина	635	635	635	635	635
Размеры бака (мм.)	630	960	1280	1605	1930
L _V = Длина	510	510	510	510	510
P _V = Глубина	210	210	210	210	210
H _V = Высота					
Характеристика чаши	2 GN 1/1	3 GN 1/1	4 GN 1/1	5 GN 1/1	6 GN 1/1
Ø Диаметр Ввод воды	3/4 "	3/4 "	3/4 "	3/4 "	3/4 "
Ø Диаметр Вывод воды (перелив)	1/2 "	1/2 "	1/2 "	1/2 "	1/2 "
Полная мощность (кВт)	2	3	3	5	6
Напряжение питания**	230В 1F+N 50Гц	380В 3F+N 50Гц	380В 3F+N 50Гц	380В 3F+N 50Гц	380В 3F+N 50Гц
Максимальный вес (кг.)	33	40	47	60	77

** 1F

N

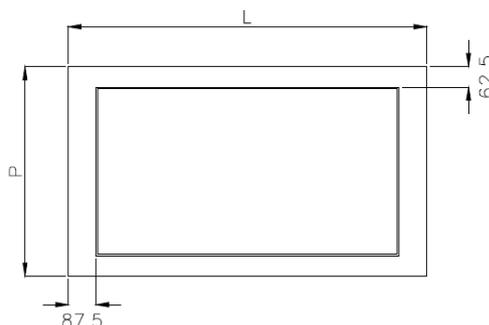


– однофазный ток
– нейтраль (здесь и далее обозначение характеристики питания)

I - ELECTRICAL CABLE IN

-3-

C



СБОРОЧНЫЕ БЛОКИ

ПИРОКЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКОЙ

Их функция заключается в том, чтобы поддерживать продукты питания в теплом состоянии при соответствующей температуре в тарелках, “горшочках”/кастрюлях и мармитах.

Номенклатура изделий состоит из 3 моделей длиной 805, 1135 и 1455 мм.

Конструкционная нержавеющая сталь марки AISI 304.

Верхняя часть выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304 толщиной 1,2 мм.

Верхняя нагревательная часть, изготовленная из пирокерамики, заподлицо облицована с торца нержавеющей сталью для облегчения чистки.

Максимальная рабочая температура около 120°C, регулируется и контролируется цифровым термостатом. Проволочные нагревательные элементы позволяют уменьшать поглощенную тепловую мощность и таким образом улучшают экономичность (скорость достижения заданной температуры, меньшая дисперсия)

Маркировка CE* сертифицированного оборудования

Подсоединение

Ввод I - электрокабель

Технические данные			
Код	8046006	8046007	8046008
Модель	IPC2	IPC3	IPC4
Габаритные размеры (мм)			
L = Длина	805	1135	1455
P = Глубина.	635	635	635
Стекло-керамика Размеры (мм)			
L_{VC} = Длина	650	960	1300
P_{VC} = Глубина	510	510	510
Вместимость	2 GN1/1	3 GN1/1	4 GN1/1
Полная мощность (кВт)	1,2	1,8	2,4
Напряжение питания	230В 1F+N 50Гц	230В 3F+N 50Гц	230В 3F+N 50Гц
Максимальный вес (кг.)	33	40	47

-4-

ХОЛОДИЛЬНЫЕ БЛОКИ С ВЕРХНЕЙ ЧАСТЬЮ

Их функция - сохранение и витринная демонстрация холодных закусок и напитков. Номенклатурный ряд состоит из 10 моделей длиной 805, 1135, 1455, 1780, 2105 мм, с холодильным верхним блоком.

Конструкция выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304.

Верхняя часть из нержавеющей стали марки AISI 304 толщиной 1,2 мм.

Эксплуатируется с холодильным модулем на газе R404A (фреон) или поставляется комплектно для дистанционного холодильного модуля.

Регулирование температуры осуществляется посредством полного цифрового управления, а также режим размораживания (для группового отключения), сбор конденсата располагается под модулем.

Верхний холодильный блок с конденсационным контейнером округленной формы; Пластиковый подкладной мат; Стационарный холодильный блок снабжен контактным змеевиком; Диапазон температуры, достигаемый в верхнем охлаждаемом блоке составляет -10 °/ -3 ° C.

(°C)										
Тип хладагента	R404A									
Температура испарения (°C)	- 30	- 30	- 30	- 30	- 30	- 30	- 30	- 30	- 30	- 30
Полная мощность (кВт)	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6					
Напряжение питания	230В 1F + N									
Вместимость чаши	55	65	75	90	105	33	40	55	70	85

ХОЛОДИЛЬНЫЕ БЛОКИ С ПОДОГРЕВАЕМЫМИ ЧАШАМИ

Их функция состоит в сохранении и витринном показе клиентам холодных закусок и напитков (только в емкостях).

Номенклатурный ряд состоит из 10 моделей с длинами 805, 1135, 1455, 1780 и 2105 мм, с охлаждаемой чашей.

Конструкция выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304.

Верхняя часть в нержавеющей стали марки AISI 304 толщиной 1,2 мм.

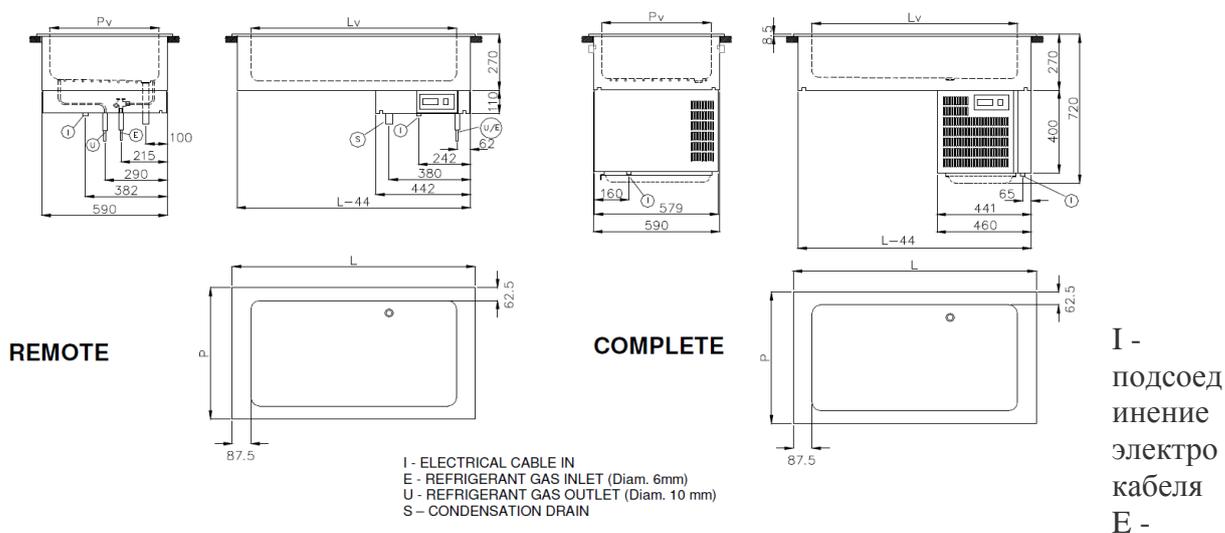
Эксплуатируется с холодильным модулем на газе R404A (фреон) или поставляется комплектно для дистанционного холодильного модуля.

Регулирование температуры осуществляется посредством полного цифрового управления, а также режим размораживания (для группового отключения), сбор конденсата располагается под групповым модулем.

Охлаждаемая чаша имеет округленную форму краев для облегчения чистки, при съеме контейнера отделяется от конденсационного дренажа.

Диапазон температуры, достигаемый в чаше составляет +4° / +10°C.

Маркировка CE* сертифицированного оборудования



подача охлаждаемого газа/хладагента/ (диаметр 6 мм)

U- выход охлаждаемого газа/хладагента/ (диаметр 10 мм)

S - дренаж конденсата

Технические данные	Комплектный					Дистанционный/Удаленный				
	8046047	8046048	8046049	8046045	8046046	8046047R	8046048R	8046049R	8046045R	8046046R
Код	IVR2	IVR3	IVR4	IVR5	IVR6	IVRGR2	IVRGR3	IVRGR4	IVRGR5	IVRGR6
Габариты (мм)										
L = длина	805	1135	1455	1780	2105	805	1135	1455	1780	2105
P = глубина	635	635	635	635	635	635	635	635	635	635
Размер емкости (мм)										
L _V = длина	630	960	1280	1605	1930	630	960	1280	1605	1930
P _V = глубина	510	510	510	510	510	510	510	510	510	510
H _V = высота	210	210	210	210	210	210	210	210	210	210
GN1/1 вместимость	2GN1/1	3GN1/1	4GN1/1	5GN1/1	6GN1/1	2GN1/1	3GN1/1	4GN1/1	5GN1/1	6GN1/1
Температура чаши (°C)	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10	+4 / +10
Тип хладагента	R404A	R404A	R404A	R404A	R404A	R404A	R404A	R404A	R404A	R404A
Температура испарения (°C)	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30
Полная мощность (кВт)	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6					
Напряжение питания	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц
Максимальный вес (кг)	55	65	75	90	105	33	40	55	70	85

ХОЛОДИЛЬНЫЕ ВИТРИННЫЕ БЛОКИ НА ПОДОГРЕВАЕМОЙ ЧАШЕ ИЛИ ХОЛОДИЛЬНОМ ВЕРХНЕМ БЛОКЕ

Их функция состоит в сохранении и витринном показе клиентам холодных закусок и напитков.

Номенклатурный ряд состоит из 8 моделей с длинами 1135 и 1455 мм, стационарно установленных сверху холодильного блока или чаши.

Витрина поставляется с 2-мя решетчатыми полками для тарелок и чашек, выполненных из нержавеющей стали марки AISI 304. Бутылки размещаются в чашах.

Конструкция выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304 и безопасного стекла с раздвижными створками со стороны обслуживающего персонала, со стороны посетителей боковые ограждения выполнены из атермального стекла, верхние петлевые створки из поликарбоната.

Верхняя сторона усиленной конструкции выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304 толщиной 1,2 мм.

Эксплуатация холодильного модуля на газе R404A (фреон).

Температура полностью контролируется цифровым управлением с программой по размораживанию (для группового отключения), поддон для сбора конденсата от верхней части и витрины расположен под модулем.

Витрина с вентилируемым испарителем и чашей /, стационарно установленная верхняя часть снабжена змеевиком.

Холодильная чаша округлена со всех сторон для облегчения чистки, при съеме контейнера отделяется от конденсационного дренажа

Диапазон температуры достигаемый в верхней холодильной чаше составляет +4° / + 10°C.

Холодильная верхняя часть с конденсационным контейнером округленной формы; Пластиковый подкладной мат; Стационарно установленный холодильный блок снабжен контактным змеевиком; Диапазон температуры, достигаемый в верхнем охлаждаемом блоке - 10° / - 3°C.

Глубина	510	510	510	510	510	510	510	510
Высота	210	210	20	20	210	210	20	20
Вместимость чаши	3 GN 1/1	4 GN 1/1						
Чаша/полка Температура (°C)	+4 / +10	+4 / +10	-10 / -3	-10 / -3	+4 / +10	+4 / +10	-10 / -3	-10 / -3
Тип хладагента	R404A							
Температура испарения (°C)	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30
Полная мощность (кВт)					0,5	0,5	0,5	0,5
Напряжение питания	230V 1F+N 50Гц							
Максимальный вес (кг.)	40	47	75	47	65	75	65	75

АВТОНОМНЫЕ ХОЛОДИЛЬНЫЕ ВИТРИННЫЕ БЛОКИ

Их функция - сохранение и витринная демонстрация холодных закусок и напитков. Номенклатурный ряд состоит из 4 моделей длиной 1135 или 1455 мм, которые могут быть размещены на холодильных верхних секциях (в версии без нижней секции) или на нейтральных верхних секциях (в версии без нижней секции). Витрина поставляется с 3 решетчатыми полками решетки из нержавеющей стали марки AISI 304 для тарелок и чашек.

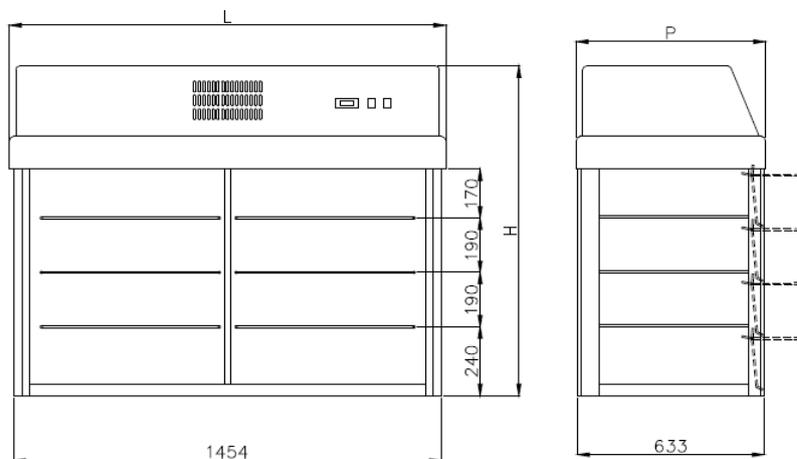
Конструкция выполнена из нержавеющей стали марки AISI 304, закаленного стекла с раздвижными створками со стороны обслуживающего персонала, со стороны обслуживания клиентов по боковым стойкам атермальное стекло и верхние подвесные створки из поликарбоната.

Эксплуатация холодильного модуля на газе R404A, модуль расположен в верхней части витрины.

Цифровой контроль температуры в комплекте с управлением и программированием размораживания (для группового выключения), лоток для сбора конденсата под модулем для верхней секции и витрины.

Витрина с вентилируемым испарителем.

В версиях с нижней секцией от низа наложена теплоизоляция, чтобы отделить интерьер витрины от внешней среды.



Маркировка

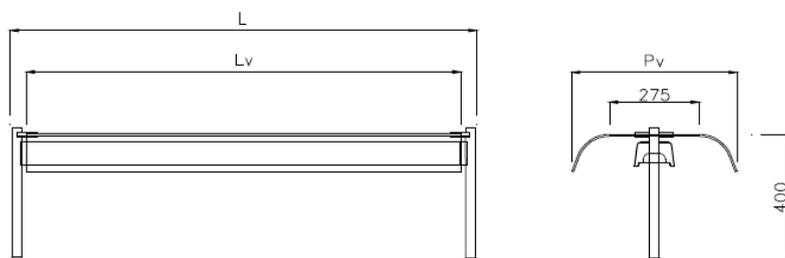
CE* сертифицированного оборудования

Технические данные	8046039	8046038	8046041	8046040
Код	8046039	8046038	8046041	8046040
Модель	С изолированным фундаментом	Без изоляции фундамента	С изолированным фундаментом	Без изоляции фундамента
Габаритные размеры (мм)				
• L длина	1135	1135	1455	1455
• P глубина	635	635	635	635
• H высота	1150	1150	1150	1150
Температурный диапазон (°C)	+4 / +12	+4 / +12	+4 / +12	+4 / +12
Мощность освещения (Вт)	18	18	36	36
Верхние подвесные створки со стороны клиентов	4 + 4	4 + 4	4 + 4	4 + 4
Стеклянные раздвижные створки со стороны обслуживающего персонала	2	2	2	2
Количество загружаемого хладагента (гр.)	1150	1150	1150	1150
Напряжение питания (50Гц)	230В 1F+N	230В 1F+N	230В 1F+N	230В 1F+N
Полная мощность (КВт)	1,2	1,2	1,2	1,2
Максимальный вес (кг)	155	145	190	180

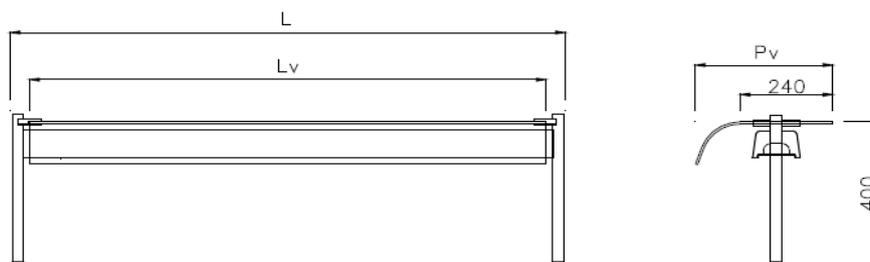
СТЕЛЛАЖНАЯ ПОЛКА

Стеллажная полка с двойным боковым остеклением или одиночным стеклом и с трубными вертикальными стойками можно использовать для того чтобы защитить продукты питания и может быть оборудована, по желанию, нагревающим элементом (для горячих блоков) или элементом освещения (для холодных блоков). Ее можно также оборудовать стеклянным экраном защиты от чихания для улучшения сервиса обслуживания.

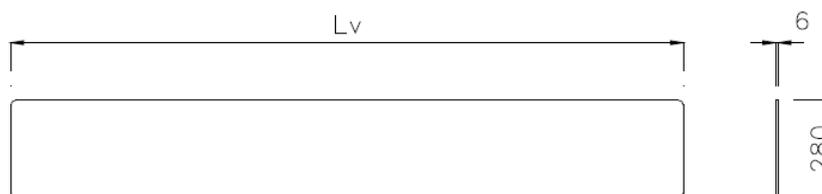
Маркировка CE* сертифицированного оборудования



Стеллажная полка с двойным стеклом						
Код		8046185	8046186	8046187	8046188	8046189
Модель		ISVD2	ISVD3	ISVD4	ISVD5	ISVD6
Размеры (мм)						
	L = длина	785	1110	1440	1765	2090
	L_v = длина стекла	685	1010	1340	1665	1990
	P_v = глубина стекла	510	510	510	510	510



Стеллажная полка с одинарным стеклом						
Код		8046250	8046251	8046252	8046253	8046254
Модель		ISVS2	ISVS3	ISVS4	ISVS5	ISVS6
Размеры (мм)						
	L = длина	785	1110	1440	1765	2090
	L_v = длина стекла	690	1010	1340	1665	1990
	H_v = высота стекла	360	360	360	360	360

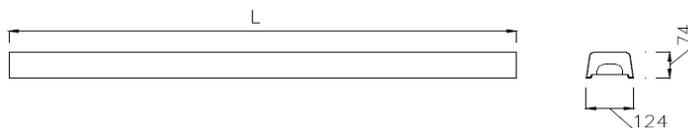


Стекланный экран защиты от чихания						
Код		8046155	8046156	8046157	8046158	8046159
Модель		IFS2	IFS3	IFS4	IFS5	IFS6
Размеры (мм)						
	L_v = длина стекла	685	1010	1340	1665	1990
	H_v = высота стекла	360	360	360	360	360

ЭЛЕМЕНТЫ ПОДСВЕТКИ И НАГРЕВА ДЛЯ СТЕЛЛАЖНОЙ ПОЛКИ

Эти элементы состоят из неоновой лампы (осветительный элемент) или армированных термосопротивлений (нагревательных элементов), размещенных в корпусе из нержавеющей стали.

Они целенаправленно предназначены для стеллажных полок.



Осветительный элемент						
Код		8046190	8046191	8046192	8046193	8046225
Модель		ILS2	ILS3	ILS4	ILS5	ILS6
Размеры (мм)						
	L = длина	685	1010	1340	1665	1990
	P = глубина	124	124	124	124	124
	H = высота	74	74	74	74	74
Полная мощность (Вт)		8	13	21	35	53
Напряжение питания		230V 1F+N 50Hz				

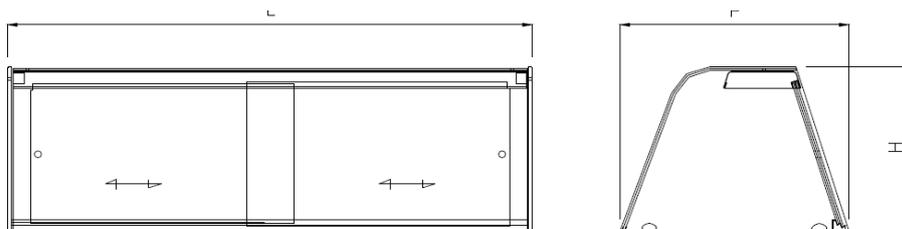
Элемент нагрева						
Код		8046194	8046195	8046196	8046197	8046227
Модель		IRS2	IRS3	IRS4	IRS5	IRS6
Размеры мм.						
	L = длина	685	1010	1340	1665	1990
	P = глубина	124	124	124	124	124
	H = высота	74	74	74	74	74
№ нагревательного элемента		1	2	2	3	4
Полная мощность (кВт)		0,4	0,8	0,8	1,2	1,6
Напряжение питания		230V 1F+N 50Hz				

ВИТРИНЫ ДЛЯ ДЕМОНСТРАЦИИ КЛИЕНТАМ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ В УСЛОВИЯХ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Их цель накрыть и сохранить продукты питания, выставленные на обзор клиентам, в то время как вспомогательные устройства корректируют рабочую температура и таким образом, уменьшающие потребление электроэнергии.

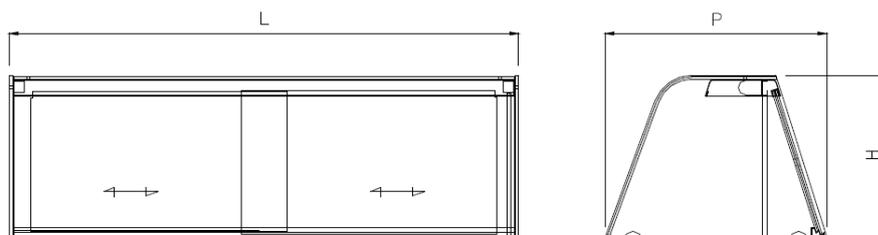
Номенклатура изделий состоит из 3-х моделей с длиной 762, 1090, и 1440 мм, подходящих соответственно для 2, 3, 4 изделия Gastro Norma GN1/1.

Витрины при установке в условиях окружающей среды можно установить и на горячих и холодных блоках. Они могут быть оборудованы нагревающим элементом (горячие блоки) или элементом подсветки (холодные блоки).

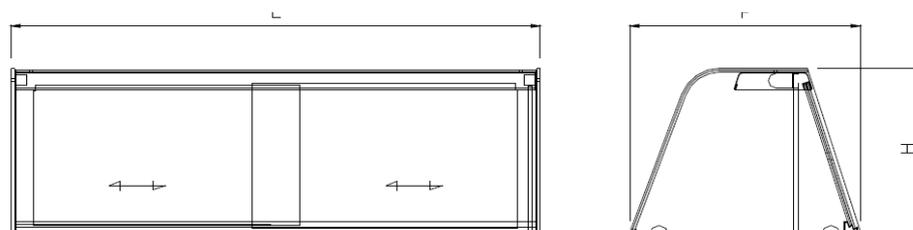


Маркировка CE* сертифицированного оборудования

Витрины для демонстрации клиентам продуктов питания при установке в условиях окружающей среды				
Код		8046164	8046165	8046166
Модель		IVC2	IVC3	IVC4
Размеры (мм)				
	L = длина	762	1090	1440
	P = глубина	630	630	630
	H = высота	460	460	460



Витрины для демонстрации клиентам продуктов питания при установке в условиях окружающей среды с подсветкой				
Код		8046202	8046203	8046204
Модель		IVCL2	IVCL3	IVCL4
Размеры (мм)				
	L = длина	762	1090	1440
	P = глубина	630	630	630
	H = высота	460	460	460
№ лампы		1	1	1
Полная мощность (Вт)		18	22	36
Напряжение питания		230V 1F+N 50Гц	230V 1F+N 50Гц	230V 1F+N 50Гц



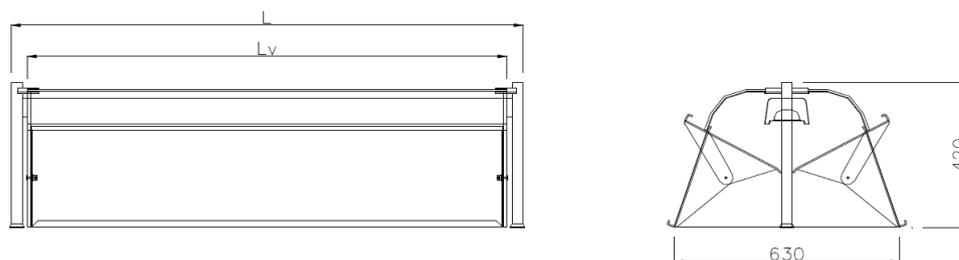
Витрины для демонстрации клиентам продуктов питания при установке в условиях окружающей среды с нагревателем				
Код		8046206	8046207	8046208
Модель		IVCR2	IVCR3	IVCR4
Размеры (мм)				
	L = длина	762	1090	1440
	P = глубина	630	630	630
	H = высота	460	460	460
№ нагревательного элемента		1	2	3
Полная мощность (кВт)		0,4	0,8	1,2
Напряжение питания		230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц	230В 1F+N 50Гц

ВИТРИНЫ ДЛЯ ДЕМОСТРАЦИИ КЛИЕНТАМ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ В УСЛОВИЯХ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ С ОТКИДНЫМИ СТВОРКАМИ

Центральные стеклянные стеллажные двояко-выпуклые полки, трубные вертикальные стойки, облицованы поликарбонатом с откидными створками, их можно использовать для того, чтобы сохранять продукты питания и могут быть оснащены, по желанию, подогревом (для горячих блоков) и подсветкой (для холодных блоков). Две откидные створки с обеих сторон витрины делают ее особенно удобной для обслуживания клиентов с любой стороны, т.е. витрина “работает как остров”.

Номенклатурный ряд составлен из моделей 3 размеров, длиной $L = 775, 1100$ и 1430 мм, предназначенных соответственно для изделий для Gastro Norm 2, 3, 4 GN1/1.

Маркировка CE* сертифицированного оборудования



ВИТРИНА С УСЛОВИЯМИ ХРАНЕНИЯ ПРИ УСЛОВИЯХ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ С ОТКИДНЫМИ СТВОРКАМИ				
Код		8046561	8046562	8046563
Модель		17VCPB2	17VCPB3	17VCPB4
Размеры (мм)				
	L = длина	775	1100	1430
	P = глубина	630	630	630
	H = высота	420	420	420

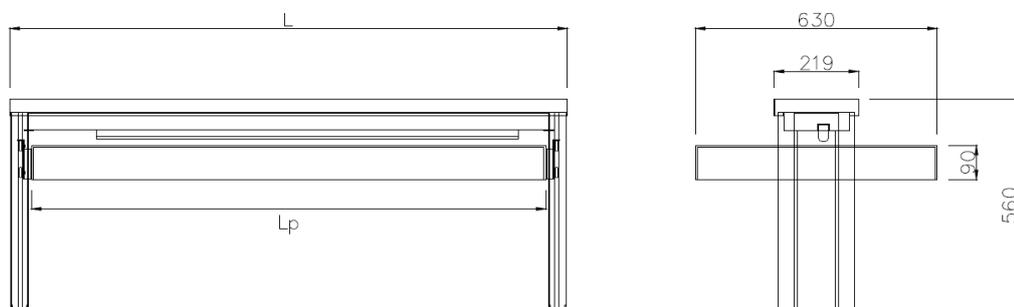
ПОДВИЖНЫЙ НАКРЫВАЮЩИЙ КОЖУХ

Подвижный накрывающий кожух является ответным конструктивным решением на растущую потребность в защитном покрытии продуктов питания в перерывах при обслуживании.

Вспомогательный электропривод для подъема и опускания крышки с помощью кнопочной панели. Крышка изготовлена из поликарбоната, несущая конструкция изготовлена из нержавеющей стали марки AISI 304.

Номенклатура изделий состоит из моделей 3-х размеров длиной $L = 800, 1125$ и 1455 мм, подходящих соответственно для изделий Gastro Norm 2, 3, 4 GN1/1.

Маркировка CE* сертифицированного оборудования



Подвижный накрывающий кожух				
Код		8046557	8046558	8046559
Модель		17CM2	17CM3	17CM4
Размеры (мм)				
	L = длина	800	1125	1455
	L_P = поликарбонат длина	690	1015	1345
	P = глубина	630	630	630
	H = высота	560	560	560



По вопросам гарантии, монтажа, ремонта и технического обслуживания данного оборудования обращайтесь в ООО «СК Деловая Русь», 125167 г.Москва ул.Красноармейская, дом 11, корпус 2 т. 8-495-956-3663.
<http://www.sc.trapeza.ru>

Уважаемые пользователи!

Никакой список предупреждений и предостережений не может быть идеально полным. В случае возникновения ситуаций, не охваченных в данном руководстве, оператор должен применять здравый смысл и управлять этим аппаратом безопасным образом.